大清光緒十四年

第一千九百廿六號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

戊子三月十七日

凡諸君每月報價一元每日零售每張五仙（大英一千八百八十八年四月廿七號禮拜五　凡印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

寄報聲明○啓者本報所出報紙其價擬按年而算每年開單一次領取報價比報零沽者每所不同近見外埠諸君取閱本報者或有僅一二月之久非即止截其更有取巧者取閱本報迨屆一年單往收報價之時則竟託詞謂已致函本報着爲停寄何以復送前來殊是邪欲圖沒報資殊堪痛恨竊思本館之報原期大衆同覽事之濟否不在一人倘不欲賜覽卽以一函投諸本館斷無有不爲之止截豈有強人看閱之理則此等之詐可知茲特聲明　諸君止看本報者必須作函由國家信館寄叻投之本館始爲准信倘本館未接來函均爲派送則不妨再爲示教至於取閱報紙必須至一年半年方能止截否卽作爲零沽當按價索償勿謂言之不預也特此聲明

本館謹白

論中西得失

夫物之植也以土而殊人之生也亦以地而異彼百里之地其風氣已有所不同況數萬里之與中國乎中西之人姑無論其語言文字飲食起居與中土殊甚卽一切嗜欲形貌均與中原之人有異此無他亦土地所限使然也客有問於辨難子曰今天下中外一家譯洋一體所謂道一風同者卽在斯乎然八方之風氣攸殊萬國之規模各異其間孰優孰劣孰異孰同吾子生長中原轍環海外聞見所及盍舉一二以明告我可乎辨難子曰唯唯今夫中國承禹湯文武之緒衍龜蒙鳧繹之傳其君子說禮樂敦詩書其小人則服先疇承舊德彝倫之敍秩序之經紀哲賢聖相傳而成一代休明之治洵美矣茂矣蔑以加矣若夫泰西崇尚富強維持商務其人民則工精技藝牛車服賈梯山航海不以爲勞蝸角爭雄彈雨槍林不以爲險其孰優孰劣孰異孰同卽此已可知其大畧矣至於立法之週密辦事之認眞則雖堂堂中國亦有所不及焉卽如外洋通商各埠地方無論大小無論盛衰處處必設差役晝夜爲之巡查屋宇則設立門牌道路則時加灑掃祛除穢物不越黎明稽察匪徒無分晝夜凡諸差之當值天雖陰雨而亦兀立通衢往返梭巡去來查問卽倦而亦不許少坐若奉票拘人則認眞立辦固無所謂差費亦無所謂勞金是以顯而易見人所共知者中國則不然街道非不巡查也而官乘馬兵荷戈列隊成羣一過便了惟卡非不駐守也而官有官坐兵有兵臥室點燈籠虛應故事盜在目前而不覺警鄰近而不聞其當差者奉票拘人先論規金再議差費遠則討酒食索舟資有賄則臥票不行雖見徒亦能倖免無資則鄉閭滋擾卽同族亦被妄拘由此觀之則西人之辦事認眞似不若華人之有名無實矣西差之賄賂不行似不若華差之誅求無厭矣其優與劣雖不可知而異與同已不可窺見乎客曰然予亦知中國之勢有所不同也乎夫西國地狹人稀易於伺察中國人多地廣難以稽查且西國之差均由選擇而中原之差役悉自承充爲官者尚以刻剝爲能則爲差者安肯不以朘削爲事乎誠如子言似不免抑揚太甚矣辨難子曰否否予華人也詎必抑中而揚西特以平情論之實者不能爲長者諱耳夫中國幅員雖甚廣於西國而中朝兵額亦甚廣於外洋今既步武泰西又何妨仿行西法使於城厢內外每段設有兵差晝夜巡查認眞辦理則可使地方藉以安靖盜賊藉以消除倘華官能潔己以奉公整躬而蒞下則差役尚安敢假公以濟私藉端而需索上行下效而中外豈有殊途無如中國吏治日污有難望其一洗向來積習然則奈之何哉客曰近聞劉省帥開闢臺灣認眞整頓一切皆遵西例諸如鐵路電燈各節均已次第舉行且護商旅以廣招徠一切事宜皆已仿行西法然則此舉實爲當今之要乎辨難子曰是又不可概論矣蓋臺灣之整頓地方經營商務則事誠美矣然未審其政治如何然亦必須一秉大公掃除積習而後可稱盛治也卽如本坡等處先本海隅荒島迨歸英轄則免稅項以招商賈行仁政以安居民故至於今已成一通商都會是不可作明徵哉客曰然因揖而退余覺其言之可聽也爰筆而書之

諭旨恭錄

○二月二十三日奉　旨太僕寺員外郎員缺着奎鳳補授吏部漢字堂主事着榮勳補授　泰陵工部主事着鉄寶補授刑部司務着豐紳補授烏里雅蘇台辦理兵部事務章京着世魁去直隷保定府理事同知着恒勳補授兩浙龍頭場鹽大使王汝霖雲南龍井鹽大使朱鴻文福建鹽法道庫大使汪惟賢俱照例用吏部文選司郎中着金保泰補授所遺員外郎着王傚補授所遺主事着葉慶增補授吏部堂主事着聯錦補授吏部額外主事雷祖廸着准其留部欽此○廿三日奉　旨巡視中城事務着李

一體俱准其補授盛京工部筆帖式邵萬印　昭陵總管衙門筆帖式恩儒俱准其補授照溥着交部記名以直隸州知州用分發直隸補用道柯欣榮江西試用知府陳鼎新甘肅補用直隸州知州姚文林廣西試用知州史從煥河南補用通判張輔濤廣東試用通判豐紹禧廣東補用知縣王爵民貴州補用知縣胡象祥白士瑩山東試用知縣焦疊昌江蘇試用知縣舒祿俱照例發往欽此

英京電音　○前接電音有言英與兩君約定於十三日作玉帛衣冠之會茲接十四日英京發來電報云現英與兩君已在四士勿碌地方相會想因踐前約也

德京電報　○十四日德京發來電報云德皇之病現已略痊等由按德國方值新喪今皇復病其關係實非鮮淺今來電稱已少痊則彼國臣民或可爲之稍慰乎

土京電報　○十四日土京發來電報云現有土國之民與希臘之民在渭尼亞地方兩相械鬥互有夷傷而土民之死傷者尤多其勢不支業經敗走聞是役土民之死者約五百名似此門殺之狂想兩國朝廷又不免有交涉之案矣

又擬遷囚　○叻來本坡獄因患有時疫國家因將諸犯遷往浮羅實核讓地方安置蓋欲以避其疫也不意遷往該處之犯現又死有粵人區亞雲一名故國家又欲再擇潔淨地方將諸犯遷移以免爲疫氣所傳染云亦可見民有司之卹犯不遺餘力矣

有志養遊　○日裡地方之蘇丹前者言往檳城遊玩愛其山川之秀人物之佳於此盤桓幾作平原十日之遊不忍遽賦歸去來之句現在雖回日裡然檳榔風月則尚時刻縈懷故在檳城構築宅買田園欲移居此間得以遂其優游之樂云

自護華傭　○日裡地方所需新客以爲種植之工向取資於叻中嗣緣叻地新客之値過昂因逕至華疆招僱近有華船由粵載有新客六十五名言往日裡於去月十九日到埠計該船之在水途已約一月之久云

操演巡差　○英例有操差之舉盖巡差者所以緝匪而禦侮與兵僅差一間故亦不可不及時操演以冀其胆藝之純也十四日副巡捕官寶君已通飭各處差館宗於本日早期諸差至小東陵命操自總差以下非遇當値之差者卽於是日早五點半鐘結束預備六點鐘齊集開操至八點鐘乃收隊而散云

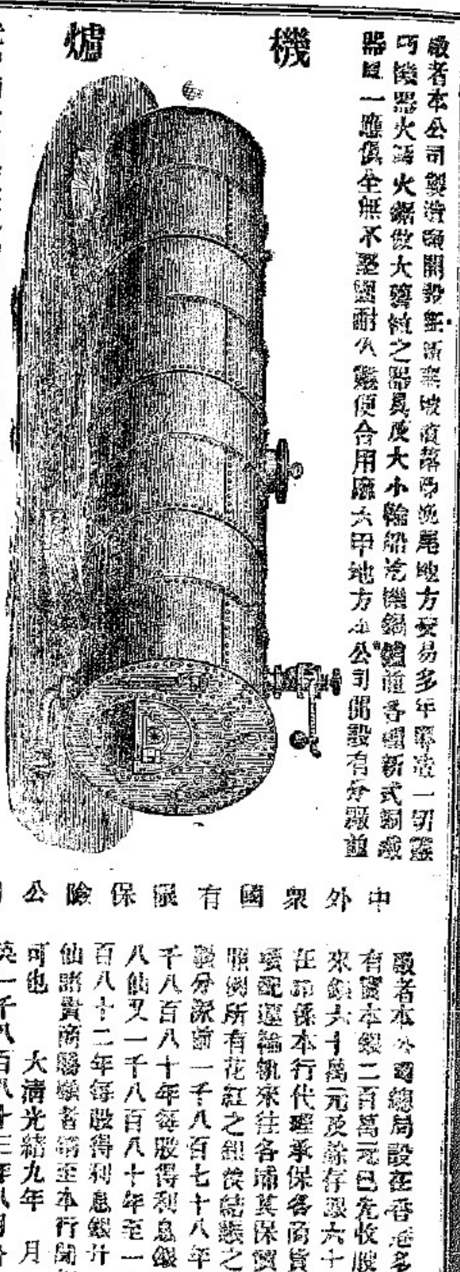
甘霖灑霈　○近因叻地久晴故居民多患吐瀉之疾蓋暑風所襲最易傷人也十二晚月中忽現水暈甚巨觀者咸謂不日卽有雲霓之望迨至十三十四連日甘霖決霈變爲渴炎咸爲之頓殺早起爲曉覺雨色溺渴草香飄拂大有好泰景象想此一雨洗除疫氣則民病或可少蘇想彼蒼憐我黎民遣雷部雨師率風馬雲旗以持除疫鬼也爰列數言以誌生民之幸

法員過叻　○十三日法國郵船由西貢過叻聽言將往歐洲有法國駐越辦事大臣恭思當附搭該船言往馬西厘地方至於此行係因去任抑屬請假則仍未可知惟現恭君之缺尚未接辦有人且不惟此爲然并有二三大員奉法廷之命調回歐洲係因該處賦稅有限不敷所用故設法以期裁冗員而省費用云按越南一地法國取之如獲石田不惟其地方瘠貧餉源支絀卽其中官吏亦常有不和按法廷前派駐越之辦事大臣包爾白忒尙屬勤能惜乎中道而殂迨復遣皮好和特接辦衆志未洽是以法廷又命蘭加爾司爲駐越帮辦大臣蒞任後與皮君辦事意見不和甚至皮君電請外部若不召回蘭君本大臣必先自解任嗣後蘭君因皮君辦事諸多倔强亦曾屢奏法廷言皮君辦事之荒謬皮君聞之居然用武竟有勢不兩立之意如此情形法國之于越南守地及用人之難已可見矣但皮蘭二君究竟誰是誰非外人不得而知迨閱海防法字報所言始恍然大悟據稱皮君抵任後至今已三換寒暑凡越南之商會公局各董事暨河內之工部局法董事及總辦與一切辦公人員每有事禀請於皮君非但不准且置之高閣故目下兩處之公局各董事人等聯名奏請法廷一律辭職奏摺中申明四款極其緊要第一款言皮君藐視吾等辦公事人皆係無用之輩徒留虛名第二款凡吾等所詢問之事皮君從未見答亦不究我等詢問之故但吾等所問之事均係有關地方公事非空言也第三款皮君有時向吾等問及某事而平時從未知照究竟吾等所覆之事合與不合亦不可知第四款以上三款吾等徒掛虛名於公家辦事之册不如不掛之爲愈也云云法報稱此四款理正詞嚴甚爲痛快故法廷特遣恭思當往爲按撫乃曾幾何時而恭君又復捨而他去是何以故豈又有不洽之情事耶抑以私事而請假耶又抑別有要公調君妥爲辦理耶

折足求治　○潮人李兩酤由港附輪南渡於十四日該船抵叻泊於甘公碼汝海面維時該舟猶未泊定陳則恐後爭先挺身躍下岸際詎知不能穩步致召折足之憂負傷頗重嗣爲當値巡差目擊情形始將睇督送至西醫院求治未知刀圭妥下速獲奇功否耳

關門揖盜　○符亞三海南人向在小坡爪亞街某日本娼樓充當傭役於十四日該樓各妓概出外遊以作開懷消遣故留符獨守於門不料符以偷閒無事關樽暢飲遂致痛浮大白玉山傾頹以故乍入醉鄉快遊夢境然而偃息在床雙扉依然未扃詎有一匪徒道經此間瞥見室空人杳廳事雜陳器物突起貪涎潛身入內竟盜一妓之小箱一具內貯洋銀五角及盜其衣服二事洋氈一張竊負而逃而符猶未之或知也嗣至各妓賦歸見符醉臥於床始爲喚醒而符細察各物始悉爲竊徒攫去時盜已遠颺終亦無從究詰惟有徒呼荷荷而自咎其防守不愼而已噫關門揖盜其亦符之謂歟

機爐



啟者本公司製造碼頭開設鉅新嘉坡丹戎巴葛地方交易多年專造一切器巧機器火爐火鍋做大號輪之器具及大小輪船汽機鍋爐並各樣新式銅鐵器皿一應俱全無不堅固耐久穩便合用廠在丹戎巴葛地方本公司開設有年聲名遠代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十一月廿六號 叻來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年贈有資本銀二百萬元已充收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在新嘉坡本行代理承保各商貨物銀兩配運輪船來往各埠其保險者用照例所有花紅之銀從結賬之後核數分派前一千八百七十八年一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者請至本行開商可也 大清光緒九年 月 日

英一千八百八十三年八月廿七號 毛實德公司謹啟

新到各書籍告白

啟者現本館新由上海寄到活字排板石印各[illegible]書籍甚多約計百餘種[illegible]以經[illegible]諸[illegible]欲採辦者新到本館[illegible]購是荷至其價目太[illegible]不[illegible][illegible]當易[illegible][illegible][illegible]耐[illegible]台[illegible]可也

美國啓打妙厘號新款時鏢出售

敬啟者茲本行由歐洲辦到啓打妙厘號之新式奇巧時表來叻發售其鏢之巧妙實不可陏約而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動靜時之寒暑均無不驗所行晷度累黍無差且閱一月之久而亦不外分秒之時一利也且其鏢之行不惟甚準並堪令人憑信不致觸目生嫌二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即使年湮代遠亦無廢壞之處三利也至其鏢製甚精不惟適用並且美觀令人見之愛不釋手四利也矧其價復甚廉較之他表殊爲省費五利也有此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理亦無庸照其時價若他表須二元始能脩理者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係爲新創其製造之法甚且請易於拆脩故也此表在美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而啓打妙厘行製有表鍊甚多各款俱備且其款最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉 計鍊價銀僅由六角至二元至廿餘鍊黃者如金白者如銀令人觀之無從辨其眞贋倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相閱如該貨未備則請至本行面商本行坐落士庫後街門牌叻行之鄰 諸君惠臨疑移玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞 諸惟惠鑒

大英一千八百八十七年六月十五號 大清光緒十三年閏四月二十四日

莫實得洋行謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY

SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING

TRADE MARK

PILSENER BEER

BREMEN 1874 PHILADELPHIA 1876

Prize Medal

SOLE IMPORTERS

BRINKMEYER & Co SINGAPORE

BECK & Co.

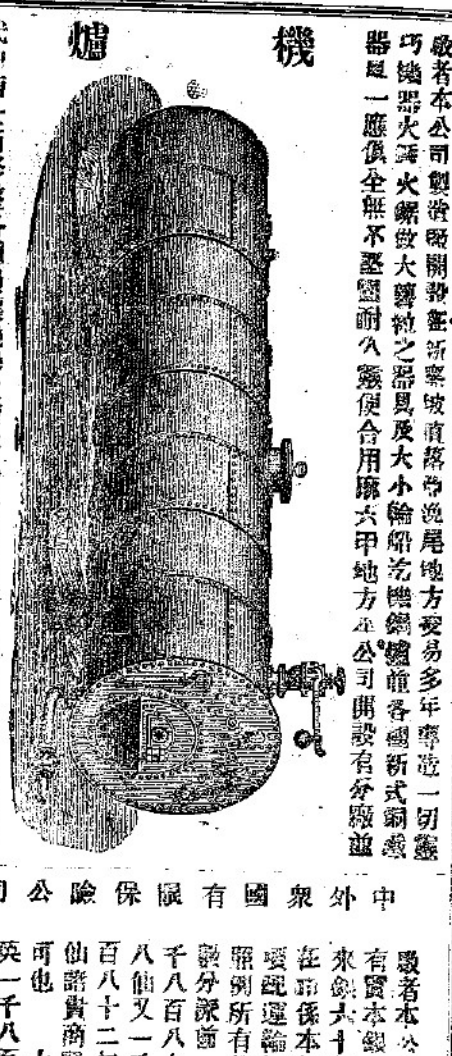
啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲特標頭印出諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往 加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 新坡 明腦也洋行謹啟

KEY MARK

機爐

啟者本公司製造暗關發盤・新嘉坡直落亞逸尾地方貿易多年專造一切靈巧機器火灣火船做大轉軌之器具及大小輪船汽機鋼爐並各國新式銅鐵器具一應俱全無不堅固耐久爲便合用廊六甲地方亦公司開設有分廠並代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞　西一千八百八十一年十一月廿六號　維來安公司啟



中外眾國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有資本銀二百萬元已充收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在前係本行代理承保各商貨物銀項及運輪帆來往各埠其保價扣用照例所有花紅之銀俟結賬之後攤分除前一千八百七十八年一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者請至本行聞相商可也　大清光緒九年　月　日

英一千八百八十三年八月廿七號

毛寶德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本館新由上海寄到活字排板石印各□書籍甚多約計百餘種茲以難爲發佑諸尊欲探購者新到本館選購是荷至其書目太繁不能彈錄另當刊列單附案台覽可也

本館謹啟

美國呇打妙厘號新款時鏢出售

敬啟者茲本行由歐洲辦到呇打妙厘號之新式奇巧時表來叻發售其鏢之巧妙實不可階約而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動靜時之寒暑均無不驗所行晷度累黍無差且閱一月之久而亦不舛分杪之時一利也且其鏢之行不惟甚準並堪令人憑信不致觸目生厭二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即便乎湮代遠亦無廢壞之處三利也至其鏢製甚精不惟適用並且美觀令人見之愛不釋手四利也矧其價復甚廉較之他表殊爲省費五利也有此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理亦無庸照其時價若他表須二元始能脩整者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係爲新創其製造之法甚且請易於拆脩故也此表在美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而呇打妙厘復製有表鍊甚多各款俱備且其款最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉如鍊價銀僅由六角至二元至其裝鍊貨者如金白者如鐵令人觀之無從辨其眞贋倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相問如該貨未備則請至本行面商本行坐落士庫後街閣臀鋉行之鄰　諸君惠臨疑移玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞　諸惟惠鑒

大英一千八百八十七年六月十五號

大清光緒十三年閏四月二十四日

莫寶得洋行謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK
PILSENER BEER
BREMEN 1874
PHILADELPHIA 1876
Prize Medal
SOLE IMPORTERS
BECK & Co.
MEYER & Co. SINGAPORE

KEY-MARK

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲特標頭印出諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壠　泗里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

一千八百八十六年十一月十八號　星洲

明鷹也洋行謹啟

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝腎肺脾胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經選用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字印刊每樽附送一張用此藥水者每日服三次俱晨午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯晒服須食一樽之譜方得見効如蒙　光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然巴直洋行對門之新嘉坡藥房卽勞未申藥房內麥加君處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分作六十四服價銀一元此佈

大英一千八百八十八年正月十八號　美國紐約佛羅斯公司謹啟

線轆出售

啟者本行專辦英國贊拿士布稼機房各色上等棉線轆發客此線轆與線球不同線身光滑於縫衣脚車手車尤爲合用每個足長一百碼價甚相宜曾經呈請英國考驗幸蒙贊賞并賜金錢羊頭號標爲記本行因此線雖入已盛行外國惟亞洲一帶尚恐未有周知故特辦此東來俾得利便中華之用　諸君如用始知余語之非虛　貴客光顧請認羊頭號標招牌爲記庶免有誤

大英一千八百八十七年十一月三十號

香港希士洋行　新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

三品酒出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三鼎酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三鼎酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡總明馬也公司首始號

Charles Heidsieck's White Seal Champagne.

若此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈聞　毋

大英一千八百八十五年十二月十九號

大清光緒十一年　月　日　明馬也公司啟

活侯亞士堅公司告白

ROBEY & Co. LINCOLN. ENGLAND.

啟者本公司向來開設本坡久爲中西　商翁所賞識茲承英京未汝公司之命託本公司爲該公司駐叻代售機器之人本公司既受所託不得不代爲力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多盡舉以告海內　諸商翁知悉緣該公司向來開設英京歷久無異素爲英國人所賞識不特爲英國人所賞識又爲鄰國人所賞識兼且爲天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美製作復精所以能遐邇馳名於本國鄰國及天下各國者皆爲此也現計該公司所製造之器機甚多筆墨難以盡述且僕不可喻嚼非親至該公司目擊斷不能備詳所見茲不過略舉其大概旨之亦存什一於千百中之意耳茲該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山邸不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以俟諸商翁齊電鑒擇其要而通行者略登報端以爲　諸君採擇焉如水犀水筒皮帶等其價較別家稱爲相宜貨而亦覩別家爲特妙請　諸君移玉到本公司一觀眞有所聞未盡所見之嘆不曾遊山陰中道令人接應不暇矣至於本公司又有製造做大醫之機器以及水犀等各機器亦是名目太多不能備列謹此奉告尚祈賓然賜顧爲感現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺宮後大馬路至下巴雙河邊橋頭右邊開張以便吉隆　諸君選沽機器以及修理機器等事　諸君光臨請移玉趾是荷

大英一千八百八十七年十一月九號　活侯亞士堅公司謹啟

新款歐洲馬車轆轡等出售

啟者本馬車房自一千八百六十二年開設在小東陵大路邊迄今二十餘年素蒙　諸君惠顧遐邇馳名本車房專代　諸君製造各款馬車無論四輪雙輪大小明暗各車皆能製造所用物料均係上等而抹漆畫線亦皆精妙異常其木料皆係選用上等美材且皆預買放乾然後製造故無裂綻變樣之病是則不惟悅目并且耐用與平常所售者不同倘　諸君有命本車房製造各車者懇卽惠臨務能如意而本車房并有經用之馬車出售雖曾用過然由加修飾與新製者無殊其車則四輪雙輪大小款式無不備有以便諸君選購更可代　諸君脩理一切車輛其物料概由歐洲預辦充足無須臨時購買故脩理甚捷可以剋期告竣且價甚相宜倘　諸君有惠顧者其在本坡則可至本車房面商其在外埠則可函知本車房自能備辦并有各車目錄列明以便選購而本車房復有鞍轡等件出售有服車者和乘坐者其中大小雙單各款俱全此鞍轡皆由歐洲督辦來坡倘　諸君欲覓往歐洲採購者本車房亦可爲之代辦並能和其馬匹大小配以鞍轡務令合宜卽修理舊馬鞍使之重新亦無不可而本車房並有樹乳之踏足墊出售此墊可任剪裁大小皆由尊意　諸君購　始知其貨之精也　再本車房因生理日益加增而工件每患不敷茲更欲廣延各匠以司其事如鑄鐵造木油漆畫線及皮工等類俱有工藝超羣者可卽前來相商果能合用自必不惜重價酬勞如欲知其詳細情形者可至本車房細詢便悉特此佈聞

大英一千八百八十八年正月十四號　華未凡勞車房司理　麥吉利謹啟

騙脅莫遂 ○閩人蔡甲與蔡乙胞昆仲也同寓於長興街海甲賦性誠樸向在水客生理饒有所積以故常運貨至檳城發售滑議諸商以甲忠誠可愛多有樂爲交與者而乙不務正業四惡闖頭恒爲獨跡且與盜情揮霍金盡床頭甲雖念切鶺鴒屢每周其乏然而乙猶以用度不得自如兩袖淸風雖屢懲經於是伺甲外出盜其圖章即僞書函致於檳城某號着其滙寄英銀一百兩付至叻地乙之所爲諒亦必償所願矣夫檳城某號蓋與甲素相交好故該東自接來函即委件如數檢出着其帶至叻面親交甲收於十四日該件已攜銀抵叻矣登岸而後覓甲交欵甲不知所由駭然相訝謂該件曰予胡擲余百金哉件曰君曾致函於敝號索將該欵遞來應急胡得善忘至此耶甲聆是言乃索其函出示件與之甲細展視印蓋無訛故細認函中字蹟始悉爲弟手書緣知其弟以僞札圖騙也遂將百金收之維時乙猶在於寓中得悉其事自知騙跡敗露竊恐爲甲不容引跡遁去日暮猶不歸來至今猶不知其所之云

沸傷送院 ○潮人楊甲在梧槽地方販粥營生雞口生涯稍利僅繼升斗會有其同籍人韓乙者常爲禍吸素相熟面以故交易往來饒有積欠約計銀鏞五角楊以貲本不豐屢爲討索而韓竟置若罔聞曾不歸其稍壁於十四日韓緣事外出道過其肆楊被索還欵項詎韓甘作守錢之虜復堅不給楊不甘故出惡聲詈之而韓反羞成怒互相角口繼而氣各不平公然用武不料韓非其敵遂被楊極力推之碰傾粥鼎爲沸粥所傷遍體幾無完處韓故負傷仆地不能强支後爲當値巡差察知其故拘楊遞案併舁韓至國家醫院求治諒俟韓創愈後始爲對簿公庭云

瘋婦求治 ○某甲礟拉油人寓於竹腳地方娶有一婦素有瘋狂之疾甲爲之延醫遣治雖妙藥有靈究不能盡絕病株時發時愈甲亦多耗醫貲幾與淡相忘之矣於十五日婦忽喚 手車與之偕出惘惘然迄無定其所之亦不過街道閒遊載馳載驅已耳該御亦以爲其消遣閒情也迨至賦歸厥家婦則給御傭値蓋有英銀一元該御以其過於所與欣領欲去不料爲甲察知向御索回厥貲蓋以婦與爲過於豐也遂欲稍靡所給然而御以議貲得手不允奉回詎婦忽發瘋狂夙疾盡去衣褌赤身露體奪門而出乃執該御誣其入室作淫鳴捕拘之巡差聞聲飄然而至時甲見婦獸極無禮欲拘入室免召途人所辱奈婦跳躍門前不允復入無何差至目擊情形知婦瘋疾頓發誣御作淫乃釋御縱去遂拘瘋婦送至西醫院求治第不知果能喜占勿藥否耳

毆徒被執 ○客人彭甲與粵人黃乙均無賴子也聞其平日所行均甚卑汚據說者謂之二人者恒在輪船中混充搭客或設賭騙騙或傾箱竊取不義之行惟利是視然則其謀生覓利均不掛齒頰於通人矣於十五夜黃忽獨酕於新街某娼樓事爲彭所察覺即彭率其黨數人伏於該樓門前伺黃出戶彭與黨人各出鐵尺拘黃交擊黃出不意且又衆寡勢殊故被頭顱擊破涔流鮮血黃疾聲呼救迨至巡差聞至彭即遁去蓋不欲拘至西醫院求治故也而彭等畏罪急逃如鳥獸四散鬨有遁之不及遂被巡差執獲彭黨一人遞案環猶未質究辦未知奚如也因查其所以交擊之由有謂彭與黃於前數日同在輪船中覓得不義之財黃分金多取騙去彭貲百有餘金彭故積忿不平伺其酕醄獨行即與問罪之師言者如是未知確否果爾亦可知小人無朋惟利是放此世風之所以日靡也悲夫

東報譯錄 ○意大利國近來氣運日盛漸爲歐洲强大之國日本于意國語言文學鮮有能通者當道議立意大利學會請有栖川親王爲會長另派十人爲委員又派書記等員會中設立各學聘意人爲教授現正協議此事也○去年六月有二人攜帶陶器織物雜貨等往俄西亞通商道經暹羅西比利亞及薩哈連島該處地方官許其將來通商貿易并准日人在彼捕漁該處人民亦欲至日本開設店鋪十月間貨物消磬遂即回國此次擬創會社於暹羅名暹羅西比利亞會社計議三年內除會社外兩國各設分店其資本定以十萬元分一千股每股五十元其間五百股歸首事者擔承餘則招募股銀分五期呈繳每期繳洋十元限二年半交清○三月十五號公論新報載政府於內閣各大員將有變更繼聞伊籐伯辭職以黑田伯代之現則以黑田伯爲總理大臣居內閣首座伊籐伯爲內務大臣山縣伯暫行去位巡歷歐洲而以河野敏鎌君爲農商務大臣經此次調動以後當可湘安於無事矣

京報選錄 ○奴才恭鏜托克湍跪 奏爲黑龍江省陸續拿獲盜犯照章就地正法年終彙案具報恭摺仰祈 聖鑒事竊查黑龍江省所屬呼蘭等處四至遼闊向有游盜出沒滋擾飭派文武各官隨時搜捕如果獲犯實係情罪重大遵照刑部奏定章程即行就地正法歸年終彙案具報歷經奏明辦理在案查呼蘭副都統倭克津泰呼蘭理事同知璧長綏化廳理事通判戚衛等先後咨詳光緒十三年正月以來陸續拿獲盜犯王永訥等二十二名或騎馬持械肆行劫掠或戕殺事主抗拒官兵均屬情眞罪當法難稍逭當於訊明錄供後隨時照章就地斬梟以示大法其有在逃餘孽仍飭各該文武一體設法嚴拿務絕根株以清盜藪除將各盜犯供招清冊咨送刑部查核外所有黑龍江省陸續拿獲盜犯照章就地正法年終彙案具報各緣由理合恭摺馳陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批刑部知道欽此 ○卞寶第片 再據布政使孫翼謀詳報長沙縣申稱鹽法長寶道普津家屬具報普津繼母崔佳氏迎養在署於本年十二月十五日病故該道例應丁憂等情除恭疏 題報外查鹽法長寶道兼轄兩府政務殷繁應即委員署理以專責成查有候補道謝廷榮老成練達堪以委署理合會同湖廣總督臣裕祿附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批吏部知道欽此 ○世序片 再齊戶部籌撥內務府光緒十三年辦買案內擬撥淮安

關常稅銀二萬兩經奴才於本年五月二十日先行滙解銀一萬五千兩於接收關庫摺內附片聲明在案嗣於十一月初九日找解銀一萬五千兩備具文批衝案發交清江縣商三普源承領滙兌至京專差家人齎赴內務府交納所有奉撥內務府光緒十三年經費銀兩業經數滿解除分別呈報外謹附片具陳伏乞 聖鑒謹奏奉 硃批該衙門知道欽此 ○李鴻章片 再據鄭州知州吳汝綸稟稱該州孀婦周斑氏以鄭州河決災區較廣遵故夫周夢華遺命捐助河南安徽賑需銀一千兩交籌賑局兌收各半分解該氏寡僅中人之產慨捐千金濟賑實屬深明大義誠心為善請建坊前來應請 旨俯准周夢華周斑氏照例自行建坊給予樂善好施字樣以示 旌獎除分咨河南安徽撫臣外理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請禮部知道欽批 ○李鴻章片 再據籌賑局司道詳稱江蘇寒賢人職員阮維藩文生阮維和遵其故母二品命婦阮孫氏遺命捐助直賑棉衣一千件核章合銀一千兩洵屬克己救災善承先志與建坊定例相符具詳前來相應請 旨俯准阮維藩為其故母二品命婦阮孫氏在於原籍自行建坊給予樂善好施字樣以示 旌獎理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請禮部知道欽此

嗎也兄弟洋行告白 ○啟者本行自開設以來素蒙 諸君惠顧即如鴉片烟土一項尤屬銷流茲特聲明自後 諸君有向本行購辦烟土者無論現售之貨以及浮水之單本行甚欲 諸君親自到商即或不暇亦祈命親信之件到本行面議所有一切經紀人等到本行商間者本行概不與之應酬先此預聞幸其自諒此佈

大英一千八百八十八年三月二十六號 嗎也兄弟洋行謹啟

承頂聲明 ○啟者大馬路第一百七十七號門牌燕樂居洋菜館開創之人現均志圖別業已將該店底家私貨物等全盤頂與祥記承受訂以本月十八日交易任從改號開張自頂之後本店生理盈虧概與舊人無涉至舊人有與 各寶號往來交易以及賒借滙項俱為經手是問不干承頂人之事先此聲明免滋後論

大清光緒十四年歲次戊子三月十六日 承頂人祥記號謹啟

賞格 ○敬啟者茲有閩省福州人林發本林發贈林發錮之弟名仁仁又名華燊來叻改名炎扳即林長乾之子突於三月十四日二點鐘時候偷去本號層稅銀一千零四十七元八角携帶逃遁現今不知去向如有君子知其下落來報者即謝花紅銀五十元決不食言特此佈告

大清光緒十四年戊子三月十六日 苑生告白

眼鏡傳名 ○啟者前兩載余經用羅倫士先生之眼鏡誠有益於眼睛迄今無異茲羅君尚有各等眼鏡發售現寓寓拋球塲大酒店第九號房位誠恐 諸君需用不知住止故羅君央余佈告俾本坡各友知所問津焉耑此佈聞

光緒十四年三月十五日 振成公司謹啟

退股聲明 ○啟者新嘉坡萬順街門牌第六號捷發號公司西洋雜貨生理自於光緒辛巳年九月間開創其中生理股份在夥記部各有註明歷來無異毋庸贅述惟鄭源記名下得生理一份五釐正今因鄭源記別圖生涯是以在丁亥年十二月三十日結數故特請公親陳武昌林德治楊親仁三位老爺駕臨秉正即將店底家器貨物數目逐一核算明白而鄭源記自己名下生理一份五釐情愿折出所有應得母利之銀項隨當於公親 台前交領清楚部內名字亦即註銷該生理全盤歸與捷發公司等管正任從永遠經營日後生理盈虧俱不干鄭源記之事嗣後倘鄭源記有與諸寶號交易賬目以及揭借等情惟向伊經手是問與捷發公司毫無關涉特此聲明庶免後論

光緒十四年戊子三月十五日 大英一千八百八十八年四月二十五號 捷發公司告白

延請華人司賬 ○啟者茲本館欲僱用司理賬目之華人一名其記賬係用西字須華人而諳西數者始能合用倘 諸君有合意者請至本館面商可也此佈

大英一千八百八十八年四月二十四號 浮禮不里西報館主謹啟

上好歐洲眼鏡出售

LAWRENCE & MAYO'S PERFECT PEBBLES

Are clear, cool, & preserving to the Sight

敬啟者余向習眼科自問頗得其中三昧爰將眼科利病熟除其法作為眼鏡以利 諸君前居英京時曾蒙 列公獎譽茲以出游道經叻地不過稍作勾留約住三四禮拜之久遂館他適倘 諸君有以目患就商者請至拋球塲大酒店第十五號房內垂詢便得至余此行携有眼鏡甚多均屬新奇出色精緻異常無論老眼患眼近視各種一切俱全以憑 諸君選擇此種眼鏡皆余親以新法製造與平常所沽者不同每對價銀在五元以上 諸君賜顧請移玉 惠臨選閱可也

大英一千八百八十八年四月十四號 西國生眼科醫羅倫士謹啟

上等呂宋烟出售

啟者本行由小呂宋脊係上庄選業呂宋烟發售其貨均屬上等離無低貨攙雜且價甚相宜其中每箱有廿五枝者有五十枝者有一百枝者各款俱備尤為美異常因過來西人年節將屆用此以作禮儀餽贈最為合式且蓋與 諸君代辦小呂宋各貨 諸尊賜顧請至土庫花園邊奕爾堅洋行之後與甯加嶽士打索路店隔鄰本行相酌是荷

大英一千八百八十七年十二月七號 大清光緒十三年 教士[illegible]洋行謹啟

憲示

大英國欽命叻嶼甲三州府輔政使司　爲招商承餉事照得三州府所設之烟酒兩碼將已到期照例先期招商承充本屆餉碼定於西一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開　新嘉坡烟碼酒碼．檳榔嶼烟碼酒碼．麻六甲烟碼酒碼　以上各碼如入票承充者或一碼或數碼須於英本年九月三號十二點鐘以前將票寄交新嘉坡輔政司或檳榔嶼麻六甲叅政司其票內要書明投票人之姓名住址事業以及担保之人每沽烟價在叻嶼二處每兩最多沽銀二元二角每錢沽銀二角六占在甲埠每兩沽銀二元每錢沽銀二角四占在甲山內則每兩僅沽銀一元七角每錢沽銀一角七占各票或棄或取皆由國家主裁酌量辦理務期利便投票人不得執價高者得之例凡有欲知詳細者可到叻坡輔政司署或嶼甲二埠叅政司署詢問便知一切此示

大英一千八百八十八年四月七號　大清光緒十四年戊子二月二十六日

示

憲示

大英國駐劄芙蓉詩林萬等處地方叅政司　爲招商承餉事照得芙蓉全境除龍宜宋宜勝爺盧骨三處之外向設有烟土碼酒碼以及賭當二碼今將到期故照例先期招商入票承充本屆餉碼係於一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開芙蓉全境除龍宜宋宜勝爺盧骨三處地方以外之　烟土碼　此碼每土一粒可抽稅銀六元　酒碼　此碼可以自行造酒發賣並可出牌與別人販賣凡遇載酒進境者除龍宜等三處以外亦可照王家所定之稅則抽稅　賭當兩碼　此二碼須照王家隨時所出之規條而行再字厘巫各碼與以上之碼相同現亦招商入票承充凡有欲知詳細者可到芙蓉參政司署詢問便知抑付信往查亦無不可但各票須於英本年九月三號十二點鐘以前送往詩林萬參政司署或棄或取均由王家定奪不得執價高者得之例先此示明以免後論

大英一千八百八十八年四月七號　大清光緒十四年二月二十六日

示

憲示

大英國駐劄芙蓉詩林萬等處地方叅政司　爲招商承餉照得龍宜宋宜勝爺盧骨所設之烟碼賭碼當碼酒碼將已到期照例先期招商入票承充本屆餉碼係於西一千八百八十九年正月一號起承辦以三年爲期計開　龍宜　宋宜勝爺　盧骨三處地方烟碼賭當二碼此二碼　須照王家隨時所出之規條而行　酒碼　此碼可以自行造酒發賣並可出牌與別人販賣凡遇載酒進埠者亦可照王家所定之稅則抽稅　凡人欲知各碼詳細以及一切埠內各種植家例准自行載烟進埠煮用並可減價買酒等情形可到芙蓉叅政司署詢問便知抑付信往查亦無不可但各票須於西本年九月三號十二點鐘以前送往或棄或取均由王家定奪不得執價高者得之例先此示明以免後論

大英一千八百八十八年四月七號　光緒十四年戊子二月廿六日

示

憲示

大英國駐劄能記厘甚咪蘭等處地方叅政司　爲招商承餉事照得本境各餉碼將已到期茲特先期招商入票承充茲將各處餉碼列明於左　一林卯全境賣片烟餉碼　二檳濱　古盧全境賣片烟餉碼　三裕何　巖冥仄　伊拿全境賣片烟餉碼　凡屬錫鑛主　國家准其向碼官買烟土每粒價銀二十三元不得不賣　四詩厘咪嚙地培內　嗚盧幔　染寶　礁勝嶅牛郎巴些等處地方之抽烟土稅餉碼　此碼每土一箱四十粒準抽稅銀二百八十元　五林卯全境賭碼當碼酒碼　六檳濱古盧全境賭碼當碼酒碼　七裕何巖冥仄伊拿全境賭碼當碼酒碼　八詩薩米蘭地境內嗚盧幔染寶礁勝嶅牛郎巴些等處地方之賭碼當碼酒碼　凡有欲知各碼詳細者可到麻六甲叅政司署或能記厘甚米蘭瓜勝卑勝之叅政司署詢問便知一切第一二三四四碼分投亦可同投亦可第五六七八四碼亦如之但各票須於英本年九月三號十二點鐘以前送往麻六甲叅政司署或棄或取均由　國家定奪不得執價高者得之例先此示明以免後論

大英一千八百八十八年四月七號　大清光緒十四年二月二十六日

示

貴重地段出投　○啟者茲定于西五月三號即華三月二十三日禮拜四下午二點鐘拍賣地段一區該地坐落加龍橋地方附近落傍此係新塡地段甚爲堅實以之建造棧房貨倉等類甚爲合宜且尤勝於丹戎牛等處蓋其地可由陸路前往無須舟楫故也現該地有圖存於本館以備諸君看閱　諸君有合意者請如期　玉臨投買是荷

大英一千八百八十八年四月二號　巴越館主謹白

貴重洋樓出售　○啟者茲有最爲貴重之大洋樓二間坐落于庫前海傍第十七號、八號十九號門牌該洋樓廣闊軒敞異常即現在莫實得洋行滙豐銀行及甘巴士與狀師怒爵申麥敬疏之寫字樓是皆爲叻中最旺之地茲欲出售與人價甚相宜若無售主則至西五月內必爲拍賣倘　諸君有欲購買者請即移　玉趾臨本館相商如欲知其詳細情形亦可向本館詢問特此佈聞

大英一千八百八十八年四月十九號　吉靈館主謹啟

時欵鐘表出售　○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有銀表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多於匯當行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各款俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常華麗以備諸君選擇他如金表匙金相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代　諸君脩理鐘表以及風雨針等件甚是精細俾能晷度無訛　請君惠顧請即移玉　光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號　模申鐘表店謹啟

大英北方商務人燭保險有限公司告白

啓者本行向代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安叢蒙　惠顧茲本公司更增設火燭保險以保陸中平安貨[illegible]宜茲將略列如左　一號保險每值百元保費銀五角真另加回十八仙與投保者　七油保險每值百元保費銀一元五角亦加回十八仙　某貨保險每值百元保費銀一元二角五仙亦加回十八仙　雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元真亦加回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面商實甚相宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　丗　代理人明嗎也洋行謹啟

實得力保險有限公司告白　○敬啟者本公司開設以來與諸君受洋面保險及火燭保險等計洋面保險共集老本銀三百萬元現已收銀六十萬元尚餘積項二十萬元所有洋面往來船貨等物均能代保平安　其火燭保險計集老本銀二百萬元現收銀四十萬元所有洋行店戶住屋棧房等均能代保年終核算之時更補花紅分與買保　諸君所得且保價甚屬相宜誠於買保之人有益至本公司章程之佳辦理之善實與他家不同倘　諸君有惠顧者請即移玉惠臨相商便妥特此佈聞

大英一千八百八十八年正月二十五號　實得力公司總理人可洛不埔謹啟

本月十六日匯單行情

荷蘭上	四百七十五元
新烟土	四百七十五元
上白錫	五十一元
叻甘蜜	六元五角半
叻烏椒	廿四元七角半
白椒上	四十一元半
金盾行情	
金盾一個	六元六角半
印度盾一百元兌	二百廿四盾
爪亞盾一百元兌	一百八十二盾半
銀行利息	十八仙
匯票行情　銀行現銀票銀行照出	六角二五
匯香港商人三十日期票一百元貼銀行	二元二角半
匯廈門銀行現銀票壹百元照銀行	三角七五
商人三十日期票一百元	一元二角半
匯加勝巴銀行現銀票壹百元值	一百八拾一盾
商人三十日期票	一百八十四盾半
匯甲末銀行現銀票一百元值	一百八十一盾
商人三拾日期票	一百八十五盾
匯三寶瓏銀行現銀票一百元值	一百八十一盾
商人三十日期票	一百八十五盾
匯望加錫銀行現銀票一百元值	一百八十一盾
商人三十日期票	一百八十五盾
匯井里汶銀行現銀票一百元值	一百八十一盾
商人三十日期票	一百八十五盾
匯仰光銀行現銀票一百元值	二百二拾二盾
打電信	二百二拾六盾
商人三十日期票	二百廿五盾半
匯加里吉打銀行現銀票一百元值	二百廿三盾
打電信	二百廿三盾
商人三十日期票	二百廿六盾
匯上洋銀行[illegible]銀票	七十二兩二五
商人三十日期票	七十四兩二五

輪船開行

啓示船期　○啟者茲本館之報設　必將出口之各輪帆船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告唐人周知以便招攬載運不無補益寔爲利便之舉但本館記事諸務繁逐一詢問恐或有遺茲激與本坡凡有輪帆各舟諸公司行號約如遇寶號出口之船某日屆期輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事而備自無後至之虞不費之利諒　諸君之樂從也再者諸君送來之稿祈於每日三點鐘以前交到始能照刊若過三點鐘則本館經已排印不能照錄俟當下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞　本館謹白

萬里洞	萬發興輪船	十七日	中午十二點	瑞泰號
坤甸	又		又	又
麻六甲	萬里洞火船	十七日	下午三點	豐興號
吉瓏	實勝義 又		又	又
日裡	喜美輪船	十七日	下午三點	栢示必洋行
泗水	閩淅嗎辰火船	十七日	下午五點	義豐號
嗎辰	又		又	又
泗水	美彼不憐士輪船	十七日	下午六點	開行
峇員	嗎辰 又		又	又
網咯	萬成源火船	十七日	上午十點	萬成號
檳榔嶼	若[illegible]火船	十七日	下午一點	開行
望眉	又		又	又
複	復安輪船	十七日	下午二點	豐源號
檳榔嶼	歷寶穆輪船	十七日	下午四點	長茂號
麻六甲	排伯吉輪船	十八日	下午四點	栢示必洋行
吉瓏	柯勝攬保 又		又	又
坤甸	本[illegible]引那輪船	十八日	上午七點	興裕號
網咯	喜吉[illegible]船	十八日	下午四點	栢示必洋行
檳榔嶼	民爾智亞輪船	廿一日	上午六點	開行
[illegible]洲	又		又	又

Printed and Published by SEE IWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Street Singapore.